

## TEXTO

### El FMI revisará las estadísticas de la Argentina a partir de febrero

La directora del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, confirmó que el próximo primero de febrero el organismo evaluará su crítico informe sobre las estadísticas argentinas, que podría derivar en una sanción para el país.

"Será el primero de febrero", dijo lacónica, Lagarde. La funcionaria confirmó así el anticipo de hoy de [LA NACION](#) en el sentido de que la evaluación se produciría no más allá de los próximos quince días.

La definición se produjo en la primera conferencia de prensa que Lagarde ofreció en el año. Fue llamativo lo lacónico del comentario y la ausencia, esta vez, a sus habituales menciones al deseo de "diálogo" y "colaboración" con la Argentina. Nada de eso estuvo esta vez en el lenguaje de la directiva. Por el contrario, consultada sobre cuál sería su recomendación en ese sentido, se abstuvo de hacer comentario alguno.

Se considera que esta será la evaluación definitiva del expediente argentino, tras reiteradas postergaciones. A partir de la evaluación, el consejo directivo de la entidad accederá a considerar la amenaza de "tarjeta roja" contra la Argentina por la escasa confiabilidad de sus estadísticas, particularmente las de inflación y evolución de la economía. A comienzos de esta semana, el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (Indec) publicó que [los precios crecieron 10,8% durante 2012](#), muy lejos del dato difundido por las consultoras censuradas por el Gobierno de [25,6% de inflación](#) acumulada durante el año pasado.

La definición de la fecha para el análisis que hará el FMI es un revés para los funcionarios argentinos, que esperaban que no hubiera pronunciamiento del Fondo mientras estuviera pendiente de resolución el proceso judicial abierto en Nueva York por la demanda de los holdouts, los bonistas que no aceptaron el canje de sus papeles y reclaman el pago de la totalidad de su deuda.

Fonte: <http://www.lanacion.com.ar/1546552-el-fmi-revisara-las-estadisticas-de-la-argentina-a-partir-de-febrero>

## Tradução Livre

### El FMI revisará las estadísticas de la Argentina a partir de febrero

#### O FMI revisará as estatísticas da Argentina a partir de fevereiro

La directora del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, confirmó que el próximo primero de febrero el organismo evaluará su crítico informe sobre las estadísticas argentinas, que podría derivar en una sanción para el país.

A diretora do Fundo Monetário Internacional (FMI), Christine Lagarde, confirmou que no próximo (dia) primeiro de fevereiro avaliará seu crítico informe sobre as estatísticas argentinas, que poderá derivar em uma sanção para o país.

"Será el primero de febrero", dijo lacónica, Lagarde. La funcionaria confirmó así el anticipo de hoy de [LA NACION](#) en el sentido de que la evaluación se produciría no más allá de los próximos quince días.

"Será em primeiro de fevereiro", disse breve, Lagarde. A funcionária confirmou assim a antecipação de hoje do [LA NACION](#) no sentido de que a avaliação produzir-se-ia não mais além dos próximos quinze dias.

La definición se produjo en la primera conferencia de prensa que Lagarde ofreció en el año. Fue llamativo lo lacónico del comentario y la ausencia, esta vez, a sus habituales menciones al deseo de "diálogo" y "colaboración" con la Argentina. Nada de eso estuvo esta vez en el lenguaje de la directiva. Por el contrario, consultada sobre cuál sería su recomendación en ese sentido, se abstuvo de hacer comentario alguno.

A definição produziu-se na primeira conferência de imprensa que Lagarde ofereceu no ano. Foi chamativo o breve comentário e a ausência, desta vez, de suas habituais menções ao desejo do "diálogo" e "colaboração" com a Argentina. Nada disso esteve desta vez na linguagem da diretora. Pelo contrário, consultada sobre qual seria sua recomendação nesse sentido, absteve-se de fazer qualquer comentário.

Se considera que esta será la evaluación definitiva del expediente argentino, tras reiteradas postergaciones. A partir de la evaluación, el consejo directivo de la entidad accederá a considerar la amenaza de "tarjeta roja" contra la Argentina por la escasa confiabilidad de sus estadísticas, particularmente las de inflación y evolución de la economía. A comienzos de esta semana, el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (Indec) publicó que [los precios crecieron 10,8% durante 2012](#), muy lejos del dato difundido por las consultoras censuradas por el Gobierno de [25,6% de inflación](#) acumulada durante el año pasado.

Considera-se que está será a avaliação definitiva do expediente argentino, após reiteradas postergações. A partir da avaliação, o conselho diretor acederá a considerar a ameaça de "cartão vermelho" para a Argentina pela escassa confiabilidade de suas estatísticas, particularmente as de inflação e evolução da economia. No início dessa semana, o Instituto Nacional de Estatísticas e Censo (Indec) publicou que os preços cresceram 10,8% durante 2012, muito longe dos dados difundidos pelas consultorias censuradas pelo Governo de 25,6% de inflação acumulada durante o ano passado.

La definición de la fecha para el análisis que hará el FMI es un revés para los funcionarios argentinos, que esperaban que no hubiera pronunciamiento del Fondo mientras estuviera pendiente de resolución el proceso judicial abierto en Nueva York por la demanda de los holdouts, los bonistas que no aceptaron el canje de sus papeles y reclaman el pago de la totalidad de su deuda.

A definição da data para a análise que fará o FMI é um revés para os funcionários argentinos, que esperavam que não houvesse pronunciamiento do FMI enquanto estivesse pendente de resolução o processo judicial aberto em Nova Iorque pela demanda dos "holdouts", "bonistas" que não aceitaram a troca dos seus papéis e reclamam o pagamento da totalidade da dívida.